



# राजपत्र, हिमाचल प्रदेश

(असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्य शासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, मंगलवार, 26 जून, 2007/5 आषाढ़, 1929

हिमाचल प्रदेश सरकार

हिमाचल प्रदेश विद्युत विनियामक आयोग, शिमला

अधिसूचना

शिमला-171002, 18 जून, 2007

संख्या एच० पी० ई० आर० सी०/609A—हिमाचल प्रदेश विद्युत विनियामक आयोग, राजपत्र (आसाधारण) हिमाचल प्रदेश दिनांक 24 अक्टूबर, 2003 के अंक में प्रकाशित, हिमाचल प्रदेश विद्युत विनियामक आयोग [उपभोक्ता शिकायत निवारण फोरम (मंच) प्रस्थापना मार्गदर्शन] विनियम, 2003 में और संशोधन करने हेतु साधारण खण्ड अधिनियम, 1897 की धारा 21 के साथ पठित विद्युत अधिनियम, 2003 (2003 का 36) की धारा 181 की उप-धारा (2) तथा धारा 42 की उप-धारा (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों तथा इस निमित्त सशक्त करने वाली अन्य सभी शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निम्नलिखित प्रारूप विनियम बनाने का प्रस्ताव करता है, तथा उन्हें एतद्वारा उक्त अधिनियम की

धारा 181 की उप-धारा (3) तथा विद्युत (पूर्व प्रकाशन के लिए प्रक्रिया) नियम, 2005 के नियम 3 द्वारा यथोपेक्षित के अनुसार उन से आम प्रभावित होने वाले व्यक्तियों की सूचना के लिये प्रकाशित किया जाता है और एतद्वारा यह नोटिस (सूचना) दिया जाता है कि उक्त प्रारूप विनियमों पर, इनके राजपत्र, हिमाचल प्रदेश, में प्रकाशित होने की तारीख से तीस (30) दिन के अवसान पर किसी भी आक्षेप या सुझाव सहित, जो इस बावत उक्त अवधि के भीतर प्राप्त हुआ हो/हूए हों, विचार किया जाएगा ।

इस निमित्त आक्षेप या सुझाव सचिव, हिमाचल प्रदेश, विद्युत विनियामक आयोग, क्योथल कमर्शियल काम्पलेक्स, खलिनी, शिमला को सम्बोधित किए जाने चाहिए ।

### प्रारूप विनियम

1. संक्षिप्त नाम और प्रारम्भ.— (1) इन विनियमों का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश विद्युत विनियामक आयोग [उपभोक्ता शिकायत निवारण फोरम (मंच) प्रस्थापना मार्गदर्शन] (चतुर्थ संशोधन) विनियम, 2007 है ।

(2) ये विनियम राजपत्र, हिमाचल प्रदेश में इनके प्रकाशन की तारीख से लागू होंगे ।

2. विनियम 3 का संशोधन.—हिमाचल प्रदेश विद्युत विनियामक आयोग [उपभोक्ता शिकायत निवारण फोरम (मंच) प्रस्थापना मार्गदर्शन] विनियम, 2003 (जिन्हें इसमें इसके पश्चात् “उक्त विनियम” कहा गया है) के विनियम 3 में,—

(i) उप-विनियम (2) का लोप किया जाएगा,

(ii) उप-विनियम (4) के स्थान पर निम्नलिखित उप-विनियम (4) प्रतिस्थापित किया जाएगा, अर्थात् :—

“(4) फोरम (मंच) तीन सदस्यों, जिनमें अध्यक्ष भी सम्मिलित है, का होगा उन्हें योग्यता, सत्यनिष्ठा और प्रतिष्ठा वाले ऐसे व्यक्तियों में से नियुक्त किया जाएगा जो इंजीनियरी, वित्त, वाणिज्य, अर्थशास्त्र उपभोक्ता मामलों, औद्योगिक विषयों, विधि या प्रबन्धन से सम्बन्धित समस्याओं का ज्ञान और पर्याप्त अनुभव और क्षमता रखने वाले हों और उन में से—

(क) दो सदस्य वितरण अनुज्ञप्तिधारी अपने अधिकारीगण से नियुक्त करेगा और उन दो में से—

(i) एक सदस्य वह होगा जो विद्युत इंजीनियरी में स्नातक हो और जिसे विद्युत उत्पादन, पारेक्षण, वितरण या व्यापार में कम से कम 20 वर्ष का अनुभव हो तथा

जो विद्युत उत्पादन, पारेक्षण, वितरण और व्यापार के कारबार में लगे संस्थान में मुख्य इंजीनियर की पंक्ति से नीचे का न हो, तथा

- (ii) एक सदस्य वह होगा जो इंजीनियरी, वित्त, वाणिज्य, अर्थशास्त्र, विधि या प्रबन्धन में स्नातक है और जिसे विद्युत उत्पादन, पारेक्षण, वितरण और व्यापार के कारबार में लगे संस्थान में कम से कम 20 वर्ष का व्यवहारिक अनुभव हो और जो अधिक्षण इंजीनियर की पंक्ति से नीचे का न हो । ;

(ख) एक स्वतन्त्र सदस्य आयोग द्वारा उन व्यक्तियों में से नामित किया जाएगा जो पंजिकृत स्वयं सेवी संरक्षण संगठनों या गैर सरकारी संगठनों के प्रतिनिधि हैं या "उपभोक्ता शिकायतों" या "विनियामक मामलों" का कम से कम पांच वर्ष का अनुभव रखने वाले कर्मठ उपभोक्ता हों ।";

- (iii) विद्यमान उप-विनियम (5) के स्थान पर निम्नलिखित उप-विनियम प्रतिस्थापित किया जाएगा, अर्थात् :-

"(5) फोरम (मंच) का सदस्य जो उप-विनियम (4) के खण्ड (क) के उप-खण्ड (1) के अधीन वितरण अनुज्ञप्तिधारी द्वारा नियुक्त किया जाता है, फोरम (मंच) का अध्यक्ष होगा ।";

- (4) विद्यमान उप-विनियम (6) के परन्तुक के स्थान पर निम्नलिखित परन्तुक प्रतिस्थापित किया जाएगा, अर्थात् :-

" परन्तु यह कि फोरम (मंच) का सदस्य—

(क) यहां उसकी नियुक्ति उप-विनियम (4) के खण्ड (क) के अधीन की जाती है, उसके वितरण विज्ञप्तिधारी के अधिकारी न रहने पर ;

(ख) यहां उप-विनियम (4) के खण्ड (ख) के अधीन उसे आयोग द्वारा नामित किया गया है, उसकी 65 वर्ष की आयु होने पर; पद पर नहीं रहेगा ।" ;

- (v) उप-विनियम (9) में, "वितरण लाईसेंसधारी द्वारा" शब्दों के स्थान पर, शब्द "वितरण लाईसेंसधारी द्वारा, आयोग के पूर्व अनुमोदन से," प्रतिस्थापित किए जाएंगे।

### 3. विनियम 4 का संशोधन.—उक्त विनियमों के विनियम 4 के उप-विनियम (2) में—

- (i) विद्यमान परन्तुक से पहले, निम्नलिखित परन्तुक अन्तःस्थापित किया जाएगा, अर्थात्:—

"परन्तु यह कि विनियम 3 के उप-विनियम (4) के खण्ड (ख) के अधीन आयोग द्वारा नामित सदस्य को, केवल आयोग के अध्यक्ष के पूर्व अनुमोदन से ही, पद से हटाया जा सकेगा"; तथा

(ii) विद्यमान परन्तुक में आए शब्द "परन्तु यह कि" के स्थान पर शब्द "परन्तु यह और कि" प्रतिस्थापित किए जाएंगे।

4. विनियम 5 का संशोधन.— उक्त विनियमों के विनियम 5 के परन्तुक में आए शब्द "दो मास" के स्थान पर, शब्द "तीन मास" प्रतिस्थापित किए जाएंगे।

5. विनियम 12 का संशोधन.— उक्त विनियमों के विनियम 12 में—

(i) उप-विनियम (2) के द्वितीय परन्तुक में आए "विनियम 3 के उप-विनियम (4) की उप-धारा (क) या (ख) में से दूसरा सदस्य" शब्दों, अंकों तथा कोष्ठकों के स्थान पर "विनियम 3 के उप-विनियम (4) के खण्ड (क) के उप-खण्ड (ii) के अधीन नियुक्त सदस्य" शब्द, अंक तथा कोष्ठक प्रतिस्थापित किए जाएंगे, तथा

(ii) उप-विनियम (6) के प्रारम्भ में आए शब्द "वितरण लाईसैंसधारी" के स्थान पर, शब्द "कार्यवाहियों के पक्षकार" प्रतिस्थापित किए जाएंगे।

आयोग के आदेशानुसार,  
हस्ताक्षरित /—  
सचिव।

### AUTHORITATIVE ENGLISH TEXT

#### NOTIFICATION

*Shimla-171 002, the 18<sup>th</sup> June, 2007*

**No. HPERC/609A.**— In exercise of the powers conferred by sub-section (5) of section 42 and section 181 of the Electricity Act, 2003 (36 of 2003) read with section 21 of the General Clauses Act, 1897 (10 of 1897) and all other powers enabling it in this behalf the Himachal Pradesh Electricity Regulatory Commission proposes further to make the following draft regulations to amend the Himachal Pradesh Electricity Regulatory Commission (Guidelines for Establishment of Forum for Redressal of Grievances of the Consumers) Regulations, 2003, published in the Rajpatra, Himachal Pradesh (Extraordinary), dated 24<sup>th</sup> October 2003, which are hereby published as required by rule 3 of the Electricity (Procedure for Previous Publication) Rules, 2005 and by sub-section (3) of section 181 of the said Act, for the information of all the persons likely to be affected thereby; and notice is hereby given that the said draft regulations will be taken into consideration after the expiry of thirty days from the date of their publication in the Rajpatra, Himachal Pradesh, together with any objections or suggestions which may within the aforesaid period be received in respect thereto.

The objections or suggestions in this behalf should be addressed to the Secretary, Himachal Pradesh Regulatory Commission, Keonthal Commercial Complex, Khalini, Shimla-71002.

## DRAFT REGULATIONS

1. *Short title and commencement.*—(1) These regulations may be called the Himachal Pradesh Electricity Regulatory Commission (Guidelines for Establishment of Forum for Redressal of Grievances of the Consumers) (Fourth Amendment) Regulations, 2007.

(2) These regulations shall come into force on the date of their publication in the Rajpatra, Himachal Pradesh.

2. *Amendment of regulation-3.*— In regulation 3 of the Himachal Pradesh Electricity Regulatory Commission (Guidelines for Establishment of Forum for Redressal of Grievances of the Consumers) Regulations, 2003 (hereinafter called "the said regulations"),—

(i) sub-regulation (2) shall be omitted ;

(ii) for sub-regulation (4), the following sub-regulation (4) shall be substituted, namely,—

"(4) The Forum shall consist of three members, including its Chairperson, to be appointed from amongst persons of ability, integrity and standing, who have knowledge of, and adequate experience and capacity in dealing with problems relating to engineering, finance, commerce, economics, consumer affairs, industrial matters, law or management and out of them .—

(a) two members, to be appointed by the distribution licensee, shall be out of its officers and out of these two,—

(i) one member possessing degree in electrical engineering and having at least 20 years experience in the generation, transmission, distribution or trading of electricity and who is not below the rank of a Chief Engineer in an organization engaged in the business of generation, transmission, distribution and trading of electricity; and

(ii) one member possessing degree in engineering, finance, commerce, economics, law or management and is not below the rank of a Superintending Engineer, or its equivalent with working experience of at least 20 years in an organization engaged in generation, transmission, distribution or trading in electricity;

- (b) one independent member, to be nominated by the Commission, shall be out of the persons who are representatives of the registered voluntary consumer protection organizations or NGOs or consumer activists with experience of at least five years in dealing with the matters concerning "consumer grievances" or "regulatory affairs.";

- (iii) for existing sub-regulation (5), the following sub-regulation shall be substituted, namely,-

"(5) The member of the Forum appointed, by the distribution licensee, under sub-clause (i) of clause (a) of sub-regulation (4) of this regulation, shall be the Chairperson of the Forum.";

- (iv) for existing proviso to sub-regulation (6), the following proviso shall be substituted, namely,-

"Provided that no member of the Forum shall hold office as such,—

- (a) where he is appointed under clause (a) of sub-regulation (4), after he ceases to be the officer of the distribution licensee; and
- (b) where he is nominated by the Commission under clause (b) of sub-regulation (4), after he attains the age of sixty-five years.";
- (v) in sub-regulation (9), for the words "as may be determined by the distribution licensee," the words "as the distribution licensee may, with the prior approval of the Commission, determine" shall be substituted.

3. *Amendment of regulation 4.*— In sub-regulation (2) of regulation 4 of the said regulations,—

- (i) before the existing proviso, the following proviso shall be inserted, namely :

"Provided that the member, nominated by the Commission under clause (b) of sub-regulation (4) of regulation 3, shall be removed from his office, only after the prior approval of the Chairperson of the Commission;" and

- (ii) in the existing proviso, for the opening word "Provided", the words "Provided further" shall be substituted.

4. *Amendment of regulation 5.*—In proviso to regulation 5 of the said regulations, for the words "two months", the words "three months" shall be substituted.

5. *Amendment of regulation 12.*— In regulation 12 of the said regulation,—

- (i) in the second proviso to sub-regulation (2), for the words, figures and brackets “other member present out of (a) or (b) in sub-regulation (4) of Regulation 3”, the words, figures and brackets “the member appointed under sub-clause (ii) of clause (a) of sub-regulation (4) of regulation 3” shall be substituted; and
- (ii) in sub-regulation (6), for the opening words “The distribution licensee”, the words “The parties to the proceedings” shall be substituted.

BY ORDER OF THE COMMISSION,  
Sd/-  
Secretary.

अधिसूचना

शिमला-171002, 18 जून, 2007

संख्या एच0 पी0 ई0 आर0 सी0/609 B.—निम्नलिखित प्रारूप विनियम, जिन्हें हिमाचल प्रदेश विद्युत विनियामक आयोग असाधारण राजपत्र, हिमाचल प्रदेश, दिनांक 5 अप्रैल, 2004 में प्रकाशित हिमाचल प्रदेश विद्युत विनियामक आयोग (विद्युत ओम्बुड्समैन) विनियम, 2004 में और संशोधन करने हेतु विद्युत अधिनियम, 2003 (36 का 2003) की धारा 42 की उप-धारा (6) तथा (7) तथा धारा 181 के साथ पठित साधारण खण्ड अधिनियम, 1897 (1897 का 10) की धारा 21 द्वारा प्रदत्त शक्तियों तथा इस निमित्त सशक्त करने वाली अन्य सभी शक्तियों का प्रयोग करते हुए, बनाने का प्रस्ताव करता है, एतद्वारा विद्युत (पूर्व प्रकाशन के लिए प्रक्रिया) नियम, 2005 के नियम 3 तथा उक्त अधिनियम की धारा 181 की उप-धारा (3) द्वारा यथोपेक्षित के अनुसार उनसे आम प्रभावित होने वाले व्यक्तियों की सूचना के लिये प्रकाशित किए जाते हैं और एतद्वारा यह नोटिस (सूचना) दिया जाता है कि उक्त प्रारूप विनियमों पर, इनके राजपत्र, हिमाचल प्रदेश में प्रकाशित होने की तारीख से तीस (30) दिन के अवसान पर किसी भी आक्षेप या सुझाव सहित, जो इस बाबत उक्त अवधि के भीतर प्राप्त हुआ हो/हूए हों, विचार किया जाएगा ।

इस निमित्त आक्षेप या सुझाव सचिव, हिमाचल प्रदेश, विद्युत विनियामक आयोग, क्योथल कमर्शियल काम्पलेक्स, खलिनी, शिमला को सम्बोधित किए जाने चाहिए ।

प्रारूप विनियम

1. संक्षिप्त नाम और प्रारम्भ.—(1) इन विनियमों का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश विद्युत विनियामक आयोग (विद्युत ओम्बुड्समैन) (तृतीय संशोधन) विनियम, 2007 है ।

(2) ये विनियम राजपत्र, हिमाचल प्रदेश, में इनके प्रकाशन की तारीख से लागू होंगे ।

2. विनियम 3 का संशोधन.— हिमाचल प्रदेश विद्युत विनियामक आयोग (विद्युत ओम्बुड्समैन) विनियम, 2004 (जिन्हें इसमें “उक्त विनियम” कहा गया है) के विनियम 3 के उप विनियम (4) में —

- (क) “अभियांत्रिकी (इंजीनियरी), विद्युत उद्योग, विनियमन, विधि से सम्बन्धित” शब्दों के स्थान पर शब्द “विद्युत अभियान्त्रिक (इंजीनियरी), वित्त, वाणिज्य, अर्थशास्त्र, विधि या प्रबन्ध से सम्बन्धित”; तथा
- (ख) “यूटिलिटी” के निदेशक बोर्ड के निदेशक” शब्दों के स्थान पर, शब्द “विद्युत उपयोगिता में मुख्य अभियन्ता”;

प्रतिस्थापित किये जाएंगे ।

3. विनियम 11 का संशोधन.—उक्त विनियमों के विनियम 11 के उप-विनियम (4) में, शब्द “वितरण अनुज्ञापिधारी” के स्थान पर शब्द “पक्षकार” प्रतिस्थापित किया जाएगा ।

4. विनियम 12 का संशोधन.— उक्त विनियमों के विनियम 12 में—

- (i) उप-विनियम (2) के अन्त में,
- (ii) वाक्य “इस कालावधि से अधिक देरी होने की दशा में विद्युत ओम्बुड्समैन उसके लिए कारण अभिलिखित करेगा” जोड़ा जाएगा ; तथा
- (iii) उप-विनियम (3) में शब्द “अनुज्ञापिधारी” के स्थान पर शब्द “पक्षकार” प्रतिस्थापित किया जाएगा ।

आयोग के आदेश द्वारा,

हस्ता /—  
सचिव ।



**AUTHORITATIVE ENGLISH TEXT**

**NOTIFICATION**

*Shimla-171 002, the 18<sup>th</sup> June, 2007*

**No.HPERC/609 B.**—In exercise of the powers conferred by sub-sections (6) and (7) of section 42 and section 181 of the Electricity Act, 2003 (36 of 2003) read with section 21 of the General Clauses Act, 1897 (10 of 1897) and all other powers enabling it in this behalf, the Himachal Pradesh Electricity Regulatory Commission proposes to make the following draft regulations further to amend the Himachal Pradesh Electricity Regulatory Commission (Electricity Ombudsman) Regulations, 2004, published in the Rajpatra, Himachal Pradesh (Extraordinary), dated 5<sup>th</sup> April, 2004, which are hereby published as required by rule 3 of the Electricity (Procedure for Previous Publication) Rules, 2005 and by sub-section (3) of section 181 of the said Act, for the information all the persons likely to be affected thereby; and notice is hereby given that the said draft regulations will be taken into consideration after the expiry of thirty days from the date of their publication in the Rajpatra, Himachal Pradesh, together with any objections or suggestions which may within the aforesaid period be received in respect thereto.

The objections or suggestions in this behalf should be addressed to the Secretary, Himachal Pradesh Regulatory Commission, Keonthal Commercial Complex, Khalini, Shimla-71002.

**DRAFT REGULATIONS**

**1. Short title and commencement.**— (1) These regulations may be called the Himachal Pradesh Electricity Regulatory Commission (Electricity Ombudsman) (Third Amendment) Regulations, 2007.

(2) These regulations shall come into force from the date of their publication in the Rajpatra, Himachal Pradesh.

**2. Amendment of regulation-3.**—In sub-regulation (4) of regulation 3 of the Himachal Pradesh Electricity Regulatory Commission (Electricity Ombudsman) Regulations, 2004 (hereinafter called the said regulations),—

- (a) for the words “relating to engineering, electricity industry, regulations and law,” the words “relating to the electrical engineering, finance, commerce, economics, law and management,” and
- (b) for the words “the Director on the Board of Directors of a Utility”, the words “ the Chief Engineer in a Utility” shall be substituted.

3. *Amendment of regulation 11.*— In sub-regulation (4) of regulation 11 of the said regulations for the words “The distribution licensee shall,” the words “The parties shall” shall be substituted.

4. *Substitution of regulation 12.*— In regulation 12 of the said regulations,—

- (i) at the end of sub-regulation (2), the sentence “In case of any delay beyond this period the Electricity Ombudsman shall record reasons for the same in the award.” shall be added; and
- (ii) in sub-regulation (3), for the words “The licensee shall”, the words “The parties shall”, shall be substituted.

BY ORDER OF THE COMMISSION,

Sd /—  
Secretary.